

Journée de mémoire et d'hommage à Renato Di Ruzza

Samedi 11 octobre 2025

Aix Marseille Université – Site ALLSH (Aix en Provence) – Amphi 4

MÉMOIRE ET PRÉSENCE DE RENATO DI RUZZA AU BRÉSIL

Ana Yara Paulino

avec la collaboration de Daisy Cunha

Bonjour !

Tout d'abord, je tiens à vous remercier de m'avoir invité à participer à cet hommage, en tant que représentante du Brésil. J'ai le privilège de faire partie d'une équipe du Département Intersyndical de Statistique et d'Etudes Socio-économiques (DIEESE) qui a collaboré avec l'équipe d'ergologie d'Aix-en-Provence, et plus particulièrement avec le professeur Renato di Ruzza. C'est un honneur d'être parmi vous tous, à commencer par le cher professeur Yves Schwartz.

Je suis aujourd'hui retraité du DIEESE), mais comme on dit, DIEESE un jour, DIEESE toujours. Et j'en suis très fière. Son rôle dans la vie des travailleurs et du mouvement ouvrier brésilien, au cours de ses 70 années d'existence, a été et reste indispensable à l'organisation des luttes.

Je remercie également mes amis, les professeurs Rémy Jean, président de la Société Internationale d'Ergologie (SIE), et Daisy Cunha, docteure en philosophie de l'Université d'Aix-Marseille et professeure titulaire à la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université fédérale du Minas Gerais au Brésil.

Le récent décès de Renato Di Ruzza est l'occasion de rappeler ses contributions et ses partenariats de recherche au Brésil, notamment le partenariat de recherche et de formation technique entre le Département d'Ergologie d'Aix-Marseille Université et le DIEESE.

C'est avec tristesse que nous avons appris le départ de Renato Di Ruzza en janvier 2025, durant l'hiver français. Parallèlement, nous avons commencé à nous souvenir de tout ce qu'il nous a laissé : chercheurs syndicaux, éducateurs militants et syndicalistes d'Europe, d'Afrique et d'Amérique Latine. Pour nous, brésiliens, et en particulier pour ceux d'entre nous qui ont partagé sa présence lors des activités du DIEESE, du Centre d'Études Syndicales et d'Économie du Travail de l'Institut

Journée de mémoire et d'hommage à Renato Di Ruzza

Samedi 11 octobre 2025

Aix Marseille Université – Site ALLSH (Aix en Provence) – Amphi 4

d'Économie de l'Université d'État de Campinas (CESIT/IE/UNICAMP), de l'Université Pontificale Catholique de São Paulo (PUCSP) et du Congrès International d'Ergologie qui s'est tenu à l'Université de Brasilia en 2018. Renato a siégé au comité d'organisation de cet événement, coordonné les sessions et la publication des actes.

Le lien entre le DIEESE et l'ergologie – alors encore APST – a débuté en 1997 avec la visite d'Yves Schwartz au siège de l'organisation à São Paulo, une relation qui n'a cessé de se renouveler. De cette date à 2005, le partenariat institutionnel entre le DIEESE et l'Université de Provence a donné lieu à plusieurs activités de formation et de recherche, notamment la participation à des ateliers, des séminaires internationaux, le Forum Social Mondial (FSM) et des visites techniques au Brésil et en France.

Renato était présent à la quasi-totalité de ces réunions, qu'il s'agisse des réunions « Les Tâches du Présent » ou des Ateliers de formation méthodologique à l'approche ergologique du travail (au Brésil et en France), apportant des contributions telles que « Les services sont-ils standardisables ? », co-écrit avec M. Licht ¹.

Dans le cadre d'un projet thématique sur le secteur tertiaire, en coopération entre le Département d'Ergologie (Aix-Marseille Université), DIEESE, CESIT/IE/Unicamp, Institut d'Observatoire Social de la Central Única dos Trabalhadores (IOS/CUT), également soutenu par le CNPq ², nous avons réalisé une recherche et une formation conjointes sur la manière dont le travail est effectué, dans le groupe CARREFOUR, en France, au Brésil et en Argentine, avec la participation des syndicats du commerce des pays concernés : Confédération Française et Démocratique du Travail (CFDT), Confédération Générale du Travail (CGT) et Force Ouvrière (FO) en France ; la Fédération Argentine des Employés du

¹ LICHT, M. ; DI RUZZA, R. Les services sont-ils standardisables ? Aix-en-Provence, juin 2004. (miméo).

²« Relations sociales et conditions de travail des salariés du groupe Carrefour. Comparaison France-Brésil-Argentine » est une convention établie entre le Département d'Ergologie de l'Université de Provence et le Dieese (Département Intersyndical de Statistique et d'Études Socio-économiques), conclue le 20 octobre 2004.

Journée de mémoire et d'hommage à Renato Di Ruzza

Samedi 11 octobre 2025

Aix Marseille Université – Site ALLSH (Aix en Provence) – Amphi 4

Commerce et des Services (FAECYS) ; le Syndicat des Employés du Commerce de Porto Alegre et de sa région (affilié à la centrale Força Sindical) ; et le Syndicat des Travailleurs du Commerce d'Osasco et de sa région, lié à la Confédération Nationale des Travailleurs du Commerce et des Services – CONTRACS (affilié à la CUT) au Brésil.

Cette expérience de recherche et de formation de deux ans est documentée dans la collection « Travail et approche multidisciplinaire : études au Brésil, en France et en Argentine³ », qui incluait les chercheurs brésiliens et français participants et d'autres auteurs invités.

Daisy Cunha, Rémy Jean, Édouard Orban et Francisco Lima ont également participé à la recherche. Le rapport de synthèse de recherche, rédigé par Renato Di Ruzza, contribue à notre compréhension des processus de mondialisation à travers l'internationalisation du capital de services dans le secteur de la distribution. L'enjeu était alors de comparer des situations de travail impliquant l'emploi et les conditions de travail, l'organisation du travail et l'organisation syndicale, les relations et la performance dans le contexte professionnel concret des travailleurs de trois pays : la France, le Brésil et l'Argentine. Interroger le contenu réel du travail d'une série de postes clés (caissiers, réceptionnistes, boulangerie, nettoyage, sécurité et direction) en s'appuyant sur les hypothèses de l'approche ergologique du travail.

Dans son rapport, Renato souligne les nombreuses difficultés et limites du travail de recherche, liées non seulement aux différences socio-économiques et politiques, mais aussi aux difficultés d'accès aux informations économiques sur la performance des entreprises dans les trois pays et, surtout, aux restrictions d'accès à la recherche auprès des travailleurs.

Il convient de rappeler qu'une visite dans un supermarché Carrefour d'Osasco, à São Paulo, la plus grande métropole d'Amérique latine, visant à observer

³DIEESE ; CESIT/IE/Unicamp (Org.). **Trabalho e abordagem pluridisciplinar** : estudos Brasil, França e Argentina. São Paulo : DIEESE ; Campinas : CESIT/IE/Unicamp, 2005. Disponible sur : <http://www.dieese.org.br/cedoc/021275.pdf> . Consulté le : 13 février 2025.

Journée de mémoire et d'hommage à Renato Di Ruzza

Samedi 11 octobre 2025

Aix Marseille Université – Site ALLSH (Aix en Provence) – Amphi 4

l'activité sur certains lieux de travail, s'est terminée par l'escorte des chercheurs jusqu'au parking de l'entreprise par des agents de sécurité privés. Renato était profondément indigné par les nombreuses restrictions imposées au quotidien des représentants syndicaux au Brésil.

Mais quelle serait la pertinence des comparaisons internationales des situations de travail ? Malgré les difficultés mises en évidence par le rapport pour appréhender la diversité des réalités observées en matière de conditions et de relations de travail, le rapport final met en évidence l'homogénéisation technologique croissante du travail dans le secteur de la distribution, favorisant le remplacement du travail vivant par du travail mort, dans un contexte de financiarisation croissante démontrée par la rentabilité internationale de ce groupe économique transnational ⁴. Une étape fondamentale a été franchie vers l'élaboration d'une approche macro-micro des comparaisons internationales dans le secteur de la distribution transnationale.

Par la suite, les intérêts ont convergé vers le thème de la Santé des Travailleurs, Santé des Soignants, Santé des Travailleurs et Action Syndicale, avec la présence notamment de l'ergologue Pierre Trinquet.

Puis les discussions entre nous ont porté sur la création et la consolidation de l'École des Sciences du Travail DIEESE (EDCT).

Désormais, au Nord ou dans notre Sud-Sud, lorsque fleuriront des propositions démocratiques et participatives de recherche et d'éducation avec les travailleurs, et d'une certaine manière en dialogue avec l'Ergologie, nous aurons à nouveau avec nous les contributions de Renato.

On peut certainement imaginer les expressions de joie de Renato en apprenant certaines avancées récentes de la démocratie au Brésil, par exemple la

⁴ DI RUZZA, Renato. O trabalho no processo de internacionalização dos serviços: o caso do grupo Carrefour (elementos de uma síntese). In: DIEESE; CESIT/IE/Unicamp (Orgs.). **Trabalho e abordagem pluridisciplinar: estudos Brasil, França e Argentina**. São Paulo: DIEESE; Campinas: CESIT/IE/Unicamp, 2005. Pág. 109-127. Disponível em: <http://www.dieese.org.br/cedoc/021275.pdf>. Acesso em: 13 fev. 2025.

Journée de mémoire et d'hommage à Renato Di Ruzza

Samedi 11 octobre 2025

Aix Marseille Université – Site ALLSH (Aix en Provence) – Amphi 4

lutte pour mettre fin à la journée de travail de six jours pour un jour de repos, l'anticipation des résultats de la COP 30, tout cela se déroulant dans le choc des contradictions au sein de la société capitaliste.

Renato Di Ruzza, présent !